Catler®

HOT-AIR GRILL

User's Manual
HOT AIR GRILL

Návod k obsluze
HORKOVZDUŠNÝ GRIL

Návod na obsluhu
TEPLODUŠNÝ GRIL

Használati útmutató
FORRÓ LEVEGŐS GRILL

Instrukcja obsługi
GRILL NA GORĄCE POWIETRZE

HG 410

FORRÓ LEVEGŐS GRILL

TARTALOM

05 Az Ön biztonsága az első helyen

09 Ismerkedjen meg a HG 410 grillel

09 A grill és tartozékai

10 Kezelőpanel

11 A HG 410 grill használata

11 Első használat előtt

11 Fűtőelem védőfedele

12 Tartozékok és azok első használata

13 A kezelés alapjai

13 Bekapcsolás

13 Program kiválasztása

13 A hőmérséklet beállítása

13 A készítési idő beállítása

14 A grill indítása

14 Előmelegítés

14 Az alapanyagok behelyezése

14 A működés szüneteltetése

15 A grill programjai

16 Készenléti üzemmód

16 Egységek módosítása

17 Karbantartás és tisztítás

Gratulálunk

az új HG 410 forró levegős grill megvásárlásához

AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN

Tisztában vagyunk vele, milyen fontos a biztonság, ezért a kezdeti ötlettől magáig a gyártásig ügyelünk az Ön biztonságára. Mindazonáltal kérjük, hogy a készülék használata során óvatosan járjon el és tartsa be a következő utasításokat.

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek csak felügyelet alatt használhatják, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt.
- A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől.
- Ha a tápkábel sérült, cseréjét bízza szervizközpontra, hogy elkerülje veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- Az élelmiszerekkel érintkező minden alkatrészt mossa el kevés mosogatószerrel kevert meleg vízben, szivaccsal. Öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra. Kövesse a „Gondozás és karbantartás” rész utasításait.

- Az útmutatónak ki kell jelentenie, hogy a készülékek nem alkalmasak külső időzítővel vagy távirányítóval történő működésre.
- A berendezés hálózati aljzathoz való csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a berendezés címkéjén feltüntetett néveges feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel, amelyre a berendezést csatlakoztatja.
- A készüléket csak megfelelően földelt aljzatba csatlakoztassa.
- A készüléket ne csatlakoztassa hálózati aljzathoz, ha nincs rendesen összeszerelve.
- A készülék csak háztartási használatra készült. Nem alkalmas olyan helyeken történő használatra, mint:
  - személyzeti konyhasarok üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
  - hotel- vagy motelszobák és más lakóterek;
  - földművelő gazdaságok;
  - szállást és reggelit biztosító vendéglátóhelyek.
- A készüléket ne használja ipari környezetben vagy kint.
- A készülék élelmiszerek sütésére szolgál. Ne használja a rendeltetésszerű használattól eltérő módon.
- A készüléket ne helyezze ablakpárkányra, a mosogató csepegtető tálcájára vagy nem stabil felületre. Mindig stabil, sima és száraz felületre helyezze.
- Ne tegye a berendezést elektromos vagy gázfőzőre, vagy ezek közelébe, nyílt láng vagy hőforrás közelébe.
- A készüléket csak a mellékelt tartozékokkal használja.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a készülék jól van összeállítva.
- A grillező serpenyőt mindig fel kell helyezni. Ne használja a grillt rendesen felhelyezett grillező serpenyő nélkül.
- Használat közben biztosítani kell a megfelelő szellőzést a berendezés fölött és minden oldalán. Ne használja a berendezést gyúlékony anyagok közelében, mint pl. függöny, törlőrongy stb.
- A hozzáférhető felületek hőfoka magasabb lehet, ha a berendezés működésben van. Ügyeljen arra, hogy ne érintse a felmelegedett felületeket. Legyen különösen óvatos, mivel a felforrósodott felületek a készülék kikapcsolása után néhány percig forróak maradnak.
- Ne használjon éles vagy fém edényeket a kész finomság/étel kivételéhez. Ellenkező esetben a tapadásmentes felület sérülhet.
- Ne tegyen papírba, kartonba, műanyagba, textilbe vagy más gyúlékony anyagba csomagolt élelmiszert/ételeket a készülékbe.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat működés közben.
- Ha működés közben fel kell nyitnia a fedelet, fokozottan ügyeljen arra, hogy a kilépő forró gőz ne forrázza meg. Súlyos égési sérülést szenvedhet.
- Ne használja a készüléket olajsütőként.

- Mindig kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal, és húzza ki a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, használat után, valamint tartozékok eltávolítása, tisztítás vagy áthelyezés előtt.
- Áthelyezés, tisztítás vagy elrakás előtt hagyja a berendezést teljesen kihűlni.
- Ne használja a készüléket idegen tárgyak tárolására.
- A hálózati kábelt a csatlakozónál fogva húzza ki az aljzatból, soha ne a kábelt húzza. Ellenkező esetben a hálózati kábel vagy az aljzat sérülhet.
- Ne használja a berendezést, ha nem működik jól, ha földre esett, sérült vagy vízbe merült. Forduljon szakszervizhez.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- Használat előtt teljesen tekerje le a tápkábelt.
- A tápkábelt ne hagyja az asztal vagy konyhapult széléről lógni, forró felülethez érni vagy összegabalyodni. Ne tegyen nehéz tárgyakat a hálózati kábelre.
- Biztonsági okokból a készüléket külön áramkörbe javasolt csatlakoztatni, más készülékektől elkülönítve. A készülék csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hosszabbító kábelt.
- Áramütés elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, az alapzatát vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Javasoljuk, hogy a készüléket rendszeresen ellenőrizze. A készüléket ne használja, ha bármilyen módon sérült vagy hibás a tápkábel vagy a csatlakozódugó. Minden javítást bízzon a legközelebbi Catler szakszervizre.
- A mindennapos tisztítás kivételével minden karbantartást Catler szakszervizre kell bízni.
- Javasoljuk, hogy szereljen fel áramvédőt (normál biztonsági kapcsolókat a konnektorban), hogy ezzel nagyobb védelmet biztosítson a készülék használata során. Javasoljuk, hogy az áramvédőt (névleges hibaáram leoldási értéke ne legyen több, mint 30 mA) arra az áramkörre szerelje fel, amelyre a készüléket fogja csatlakoztatni. További szakmai tanácsért forduljon a villanyszerelőjéhez.

A használati útmutató a www.catler.eu oldalon is elérhető.

FIGYELEM: FORRÓ FELÜLETEK.

A TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:
- A FŰTŐELEMET TILOS OLAJ- ÉS ÉLELMISZER-MARADÉKOKKAL ELDUGÍTANI.

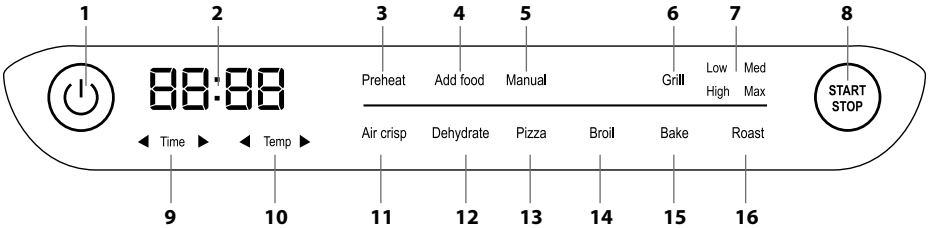
- ÉTELT KIZÁRÓLAG KIVEHETŐ EDÉNYEKBEN KÉSZÍTSEN.
- NE ÖNTSÖN VIZET ÉS NE HELYEZZEN BE SEMMILYEN ÉLELMISZERT, AMÍG A SERPENYŐ A HELYÉRE NEM KERÜLT.
- CSAK NEDVES TÖRLŐVEL TISZTÍTSA, ÉS A KÉSZÜLÉKET KI KELL HÚZNI AZ ÁRAMFORRÁSBÓL.

ISMERKEDJEN MEG A HG 410 GRILLEL

A GRILL ÉS TARTOZÉKAI

1. Fedél
2. Fogantyú
3. Kezelőpanel
4. Grilltest
5. Fűtőelem védőfedele
6. Szellőző nyílások (mindkét oldalon)
7. Csúszásmentes lábak
8. Pizzasütő forma
9. Grillrács
10. Grillkosár
11. Grillserpenyő
12. Tisztító kefe

KEZELŐPANEL



1. Bekapcsolás/Kikapcsolás gomb – a sütő be-/kikapcsolására és a készenléti módba kapcsolásra szolgál.
2. Számkijelző – megjeleníti a készítési időt/hőmérsékletet.
3. **Preheat** ikon – a **START/STOP** gomb megnyomása után kigyullad.
4. **Add food** ikon – kigyullad, amint a grill előmelegedett és élelmiszerek helyezhetők a grillbe.
5. **Manual** gomb – a grill kézi beállítására szolgál.
6. **Grill** gomb – a grill program bekapcsolására szolgál.
7. Hőmérséklet ikonok:
   Low – alacsony hőmérséklet
   Med – közepes hőmérséklet
   High – magas hőmérséklet
   Max – maximális hőmérséklet
8. **START/STOP** gomb – a grill elindítására/leállítására szolgál.
9. **◀Time▶** gombok – az elkészítési idő beállítására szolgálnak.
10. **◀Temp▶** gombok – a hőmérséklet beállítására szolgálnak.
11. **Air crisp** gomb – a forró levegős fritőz program bekapcsolására szolgál.
12. **Dehydrate** gomb – a szárítás program bekapcsolására szolgál.
13. **Pizza** gomb – a pizzakészítő program bekapcsolására szolgál.
14. **Broil** gomb – az intenzív sütőprogram bekapcsolására szolgál.
15. **Bake** gomb – a sütés program bekapcsolására szolgál.
16. **Roast** gomb – az átsütés program bekapcsolására szolgál.

A HG 410 GRILL HASZNÁLATA

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Az első használat előtt távolítson el a készülékről minden csomagolást, reklámmatricát/címkét. Bizonyosodjon meg róla, hogy a csomagolásból kivett minden tartozékot.
- Mossa meg a grillserpenyőt, a rácsot, a kosarat, a pizzasütő formát és a védőburkolatot meleg vízben, kevés mosogatószerrel puha szivaccsal. Öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.
- A grillserpenyő, a rács, a kosár, a pizzasütő forma és a védőburkolat mosogatógépben mosható.
- Puha, enyhén nedves szivaccsal törölje le a grill külső felületét, majd törölje szárazra egy tiszta ruhával.

FIGYELMEZTETÉS!
A GRILLT, A TÁPKÁBELT VAGY A CSATLAKOZÓALJZATOKAT NE MERÍTSE VÍZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA.

FŰTŐELEM VÉDŐFEDELE

- A burkolat tisztán tartja a fűtőelemet. Az elkészítés során a magas hőmérséklet miatt kifröccsenhet az étel, a fűtőelemre tapadt ételmaradék megéghet, kellemetlen szagot, sőt tüzet is okozhat. Ezért fontos, hogy a védőburkolat mindig rajta legyen.

1. **A védőburkolat levétele**
   Távolítsa el a védőburkolatot, és minden használat után tisztítsa meg. Győződjön meg róla, hogy teljesen kihűlt, mielőtt leveszi.
   - Egyik kezével tartsa a burkolatot, a másikkal oldja ki a zárat jobbra. Óvatosan csúsztassa ki a burkolatot a konzolokból jobbra.

FIGYELMEZTETÉS!
A VÉDŐBURKOLAT HASZNÁLAT KÖZBEN FELFORRÓSODIK, ÉS NEM MEGFELELŐ KEZELÉS ESETÉN SÚLYOS ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE ÁLL FENN.

2. **A védőburkolat felhelyezése**
   Mielőtt felhelyezné, győződjön meg róla, hogy a burkolat tiszta és száraz. Fordítsa el a fedelet úgy, hogy a „FRONT” felirat a grill belseje felé nézzen. Először helyezze be a burkolat egyik oldalát a bal oldali tartókba, egyik kezével fogja meg, a másikkal pedig oldja ki a zárat. Hajtsa a tartó szabad részét a fűtőelem felé, és rögzítse zárral. A burkolatnak nem szabad elmozdulnia, és szilárdan rögzíteni kell.

FIGYELMEZTETÉS!
SOHA NE HASZNÁLJA A GRILLT FELHELYEZETT VÉDŐBURKOLAT NÉLKÜL.

TARTOZÉKOK ÉS AZOK HASZNÁLATA
A HG 410 forró levegős grill a következő tartozékokkal érkezik:
- Grillserpenyő
- Grillrács
- Grillkosár
- Pizzasütő forma

FIGYELMEZTETÉS!
A GRILLSERPENYŐT MINDIG FEL KELL SZERELNI, ÉS KOMPATIBILIS AZ ÖSSZES MELLÉKELT TARTOZÉKKAL. NE HASZNÁLJA A GRILLT RENDESEN FELHELYEZETT GRILLEZŐ SERPENYŐ NÉLKÜL. MINDIG GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A TARTOZÉK TELJESEN KIHŰLT, AMIKOR KEZELI. HA FORRÓN KELL ELTÁVOLÍTANIA A TARTOZÉKOT, MINDIG HASZNÁLJON HŐÁLLÓ VÉDŐKESZTYŰT. NEM MEGFELELŐ KEZELÉS ESETÉN SÚLYOS ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE ÁLL FENN.

1. **Grillserpenyő** - helyezze a grillserpenyőt a grill belsejébe. A grillserpenyő alapvető tartozék, amelyet ételek elkészítéséhez használhat, vagy más mellékelt tartozékokkal együtt is használhatja.
2. **Grillrács** – helyezze a rácsot a grillserpenyőre úgy, hogy a fogantyúk a rács oldalain felfelé nézzenek. A rács alkalmas például pácolt hús vagy zsírosabb húsdarabok grillezésére, amikor a leve/zsír a serpenyőbe csöpög.
3. **Grillkosár** – helyezze a kosarat a grillserpenyőbe. A kosár alkalmas például sült krumpli elkészítésére.
4. **Pizzasütő forma** – Helyezze a pizzasütő formát a grillserpenyőbe a serpenyőben lévő félkör alakú bordák közé. A forma alkalmas pizza készítésére.

FIGYELMEZTETÉS!
SOHA NE HASZNÁLJON TÖBB TARTOZÉKOT EGYSZERRE. A GRILLSERPENYŐ EGYSZERRE CSAK EGY TARTOZÉKKAL HASZNÁLHATÓ.

ALAPFUNKCIÓK

1. Helyezze a grillt egyenes, tiszta és hőálló felületre. Ellenőrizze, hogy helyesen van-e összeállítva.
2. Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba. Megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a vezérlőpanel röviden kigyullad.
3. Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.
4. Válassza ki a programot és nyomja meg a **START/PAUSE** gombot.
5. Várja meg, amíg a grill előmelegszik.
6. Amint kigyullad az **Add food** ikon, nyissa ki a fedelet, tegye bele az elkészíteni kívánt ételt, majd zárja le a fedelet.
7. Elkészítés közben rendszeresen ellenőrizze az élelmiszer állapotát. Minden alkalommal, amikor kinyitja a fedelet, a grill leáll.
8. Az előkészítés befejeztével ötször sípoló hang hallható, és az „END" felirat jelenik meg a numerikus kijelzőn.
9. Vegye ki az elkészített ételt.
10. Húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból, és tisztítás előtt hagyja a grillt kihűlni.
11. Hagyja nyitva a fedelet, hogy a grill gyorsabban kihűljön.

BEKAPCSOLÁS

1. Nyomja meg a **be-/kikapcsoló** gombot. A számkijelző és a vezérlő gombok kigyulladnak. A grill 1 perc inaktivitás után készenléti állapotba kapcsol.
2. Ha megnyomja a be-/kikapcsoló gombot, miközben a grill működésben van, az ételkészítés megszakad, a grill leáll és készenléti üzemmódba lép 1 perc tétlenség után.

PROGRAM KIVÁLASZTÁSA

1. Nyomja meg a kiválasztott program gombját. Mindegyiknek van egy előre beállított hőmérséklete és főzési ideje, amely módosítható.
   - **Grill** gomb – a grill program bekapcsolására szolgál
   - **Air crisp** gomb – a forró levegős fritőz program bekapcsolására szolgál.
   - **Dehydrate** gomb – a szárítás program bekapcsolására szolgál.
   - **Pizza** gomb – a pizzakészítő program bekapcsolására szolgál.
   - **Broil** gomb – az intenzív sütőprogram bekapcsolására szolgál.
   - **Bake** gomb – a sütés program bekapcsolására szolgál.
   - **Roast** gomb – az átsütés program bekapcsolására szolgál.
   - Másik lehetőségként nyomja meg a **Manual** gombot és állítson be saját grill beállítást.

A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

A hömérséklet beállítására a ◀**Temp**▶ gomb szolgál.

1. Válassza ki a kívánt programot.
2. A ◀**Temp**▶ gombokkal állítsa be a hőmérsékletet. Minden megnyomás 5 °C-kal növeli/csökkenti a hőmérsékletet. Hosszan megnyomva a hőmérséklet 10 °C-os lépésekben változik.
3. Ha a "Grill" programot választja, a gombok segítségével választhat a hőmérsékletek közül: LOW – MED – HIGH – MAX.
4. Ha a grill működése közben módosítania kell a hőmérsékletet, használja a ◀**Temp**▶ gombokat.

A KÉSZÍTÉSI IDŐTARTAM BEÁLLÍTÁSA

Az elkészítési idő beállítására a ◀**Time**▶ gomb szolgál.

1. Válassza ki a kívánt programot, állítsa be a hőmérsékletet szükség szerint.
2. ◀**Time**▶ gombok segítségével állítsa be az elkészítési időt. A gomb minden egyes lenyomásával 1 másodperccel növeli/csökkenti az elkészítési időt. Hosszan nyomja meg a főzési idő 5 perces lépésekben történő módosításához.
3. Ha a grill működése közben módosítania kell az elkészítési időt, használja a ◀**Time**▶ gombokat.

MEGJEGYZÉS:
A HŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÁS ÉS A FŐZÉSI IDŐ NEM VONATKOZIK AZ ELŐMELEGÍTÉSRE.

A GRILL INDÍTÁSA

1. A program kiválasztásához, hömérséklet és az elkészítési idő módosításához nyomja meg a **START/STOP** gombot. A grill elindul és előmelegszik.
2. Ha megnyomja a **START/STOP** gombot, miközben a grill előmelegszik/elkészíti az ételt, a grill leáll. Nyomja meg ismét a **START/STOP** gombot a grill újraindításához.
3. Ha módosítania kell az elkészítési módot, nyomja meg a **START/STOP** gombot, válasszon új programot, állítsa be a hőmérsékletet és a sütési időt szükség szerint, nyomja meg a **START/STOP** gombot a megerősítéshez, és a grill az új beállítással folytatódik.

ELŐMELEGÍTÉS

- A **START/STOP** gomb megnyomása után automatikusan elindul a grill előmelegítése. Ezzel a funkcióval felmelegítheti a grill belsejét a kívánt hőmérsékletre.
- A teljes előmelegítési folyamat alatt a **Preheat** ikon és a kiválasztott program ikonja világít. Miután kialszik és kigyullad az **Add food** ikon, a grill előmelegszik a kívánt hőmérsékletre.
- Az előmelegítési idő általában 5 perc, az előre beállított vagy módosított előkészítési időtől függően. Sem az előmelegítési idő, sem az előmelegítési hőmérséklet nem módosítható.
- Ha meg kell szakítania az előmelegítési folyamatot, nyomja meg a kiválasztott előre beállított program gombját, miközben a **Preheat** ikon világít. A **Preheat** ikon kialszik, és az előmelegítési folyamat megszakad. Kigyullad az **Add food** ikon.

ÉLELMISZER BEHELYEZÉSE – ADD FOOD IKON

- Amint az előmelegítési folyamat befejeződött, az **Add food** ikon automatikusan kigyullad, jelezve, hogy ételt lehet hozzáadni a grillhez.
- Hajtsa le a fedelet, tegye az ételt a grillsütőbe, és zárja le a fedelet. A főzési folyamat elindul, és az előre beállított/módosított sütési idő visszaszámlál a numerikus kijelzőn. A beállított főzési idő és hőmérséklet felváltva jelenik meg a digitális kijelzőn.
- Ha nem nyitja ki a fedelet és nem tesz bele ételt, a grill előmelegítési módban marad. Ha az előmelegítési folyamat befejezését követő 30 percen belül nem helyez be ételt, a grill automatikusan kikapcsol, leállítja a fűtést, és készenléti módba lép.

A MŰKÖDÉS SZÜNETELTETÉSE

- Nyissa ki a fedelet, és a grill automatikusan megszakítja az aktuális programot. A számkijelzőn megjelenik az „**OPEN**" felirat. A fedél lecsukása után a grill újraindul. Nem szükséges megnyomni a **START/STOP** gombot.
- Ha 4 percnél tovább nyitva hagyja a fedelet, 10 másodpercenként kétszer hangjelzés hallható. 1 perc elteltével a grill kikapcsol.

MEGJEGYZÉS:
AMÍG A GRILL MŰKÖDÉSBEN VAN, A VENTILÁTOR IS MŰKÖDIK. EZ NORMÁLIS JELENSÉG. A VENTILÁTOR BIZTOSÍTJA A MEGFELELŐ LÉGÁRAMLÁST, ÉS MEGAKADÁLYOZZA A BELSŐ ALKATRÉSZEK TÚLMELEGEDÉSÉT.

KIKAPCSOLÁS

1. Az előkészítés befejeztével ötször sípoló hang hallható, és az „END" felirat jelenik meg a numerikus kijelzőn. A vezérlőgombok a be/ki gomb kivételével kialszanak. A grill leállítja a fűtést, és csak a ventilátor fog működni, hogy lehűtse a belső teret. 1 perc múlva kikapcsol, minden gomb kialszik és a grill készenléti módba kapcsol.
2. Ha a sütési idő lejárta előtt ki kell kapcsolnia a grillt, nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, az ételkészítés megszakad, a grill leáll, és 1 perc inaktivitás után készenléti módba kapcsol.
3. Vegye ki az elkészített ételt.
4. Húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból, és tisztítás előtt hagyja a grillt kihűlni.
5 Hagyja nyitva a fedelet, hogy a grill gyorsabban kihűljön.

A GRILL PROGRAMJAI

1. Grill program

- Nyomja meg a **Grill** gombot a grill program bekapcsolásához.
- Elkezd villogni a hőmérséklet kezdeti „High" (magas hőmérséklet) ikonja. A kezdeti főzési idő (00:20) és hőmérséklet (205) felváltva jelenik meg a számkijelzőn.
- A Grill vagy ◀**Temp**▶ gombbal válassza ki a kívánt hőmérsékletet: Low (alacsony hőmérséklet) - Med (közepes hőmérséklet) – High (magas hőmérséklet) – Max (maximális hőmérséklet).
- A ◀**Time**▶ gombok segítségével állítsa be az elkészítési időt 00:01 és 00:30 között. Nyomja meg a **START/STOP** gombot, és várja meg, amíg a grill előmelegszik.

A lenti táblázat a grillezhető élelmiszerek ajánlott hőmérsékleteit mutatja:

Low: 150 °C	Med: 175 °C	High: 205 °C	Max: 230 °C
Kolbász, virsli Szalonna Calzone (**pizza** zseb)	Fagyasztott ételek Pácolt húsok	Steakek Csirkeszárny Egész csirke	Gyümölcs Halak és a tenger gyümölcsei Kebab

2. Air Crisp (forró levegős fritőz) program

- Nyomja meg az **Air crisp** gombot a forró levegős fritőz program bekapcsolásához.
- A kezdeti főzési idő (00:18) és hőmérséklet (205) felváltva jelenik meg a számkijelzőn.
- A ◀**Temp**▶ gombokkal állítsa be a hőmérsékletet 50 °C és 230 °C között.
- A ◀**Time**▶ gombok segítségével állítsa be az elkészítési időt 00:01 és 0:60 között. Nyomja meg a **START/STOP** gombot, és várja meg, amíg a grill előmelegszik.
- Javasoljuk, hogy használjon grillkosarat, rendszeresen ellenőrizze az ételt az elkészítés során, és szükség szerint fordítsa meg.

3. Roast (átsütés) program

- Nyomja meg a **Roast** gombot az átsütési program bekapcsolásához.
- A kezdeti elkészítési idő (00:25) és hőmérséklet (205) felváltva jelenik meg a számkijelzőn.
- A ◀**Temp**▶ gombokkal állítsa be a hőmérsékletet 50 °C és 220 °C között.
- A ◀**Time**▶ gombok segítségével állítsa be az elkészítési időt 00:01 és 04:00 között. Nyomja meg a **START/STOP** gombot, és várja meg, amíg a grill előmelegszik.

4. Bake (sütés) program

- Nyomja meg a **Bake** gombot a sütési program bekapcsolásához.
- A kezdeti elkészítési idő (00:25) és hőmérséklet (175) felváltva jelenik meg a számkijelzőn.

- A ◀**Temp**▶ gombokkal állítsa be a hőmérsékletet 50 °C és 205 °C között.
- A ◀**Time**▶ gombok segítségével állítsa be az elkészítési időt 00:01 és 02:00 között. Nyomja meg a **START/STOP** gombot, és várja meg, amíg a grill előmelegszik.

5. Dehydrate (szárítás) program

- Nyomja meg a **Dehydrate** gombot a szárítási program bekapcsolásához.
- A kezdeti elkészítési idő (06:00) és hőmérséklet (50) felváltva jelenik meg a számkijelzőn.
- A ◀**Temp**▶ gombokkal állítsa be a hőmérsékletet 50 °C és 90 °C között.
- A ◀**Time**▶ gombok segítségével állítsa be az elkészítési időt 00:30 és 24:00 között. Nyomja meg a **START/STOP** gombot. Ennek a programnak nincs előmelegítő funkciója, így a grill azonnal elindul.
- Javasoljuk, hogy a szárítandó élelmiszereket egy rétegben helyezze el. Nagyobb mennyiség esetén az ételt egy rétegben a grillserpenyő aljára, második rétegben a grillrácsra helyezheti.

6. Pizza (pizzakészítés) program

- Nyomja meg a **Pizza** gombot a pizzakészítési program bekapcsolásához.
- A kezdeti elkészítési idő (00:25) és hőmérséklet (195) felváltva jelenik meg a számkijelzőn.
- A ◀**Temp**▶ gombokkal állítsa be a hőmérsékletet 50 °C és 205 °C között.
- A ◀**Time**▶ gombok segítségével állítsa be az elkészítési időt 00:01 és 01:30 között. Nyomja meg a **START/STOP** gombot, és várja meg, amíg a grill előmelegszik.
- Javasoljuk a pizzasütő forma behelyezését a grillbe már a legelején, hogy előmelegedjen. Így ropogós kérget kap.

7. Broil (hirtelen átsütés) program

- Nyomja meg a **Broil** gombot az átsütés-előkészítési program bekapcsolásához.
- A kezdeti elkészítési idő (00:10) és hőmérséklet (205) felváltva jelenik meg a számkijelzőn.
- A ◀**Temp**▶ gombokkal állítsa be a hőmérsékletet 50 °C és 230 °C között.
- A ◀**Time**▶ gombok segítségével állítsa be az elkészítési időt 00:01 és 00:60 között.
- Ennek a programnak nincs előmelegítő funkciója, így a grill azonnal elindul.

8. Manual (kézi grillbeállítás) program

- Nyomja meg a **Manual** gombot a kézi grillbeállító program bekapcsolásához.
- A kezdeti elkészítési idő (00:01) és hőmérséklet (50) felváltva jelenik meg a számkijelzőn.
- A ◀**Temp**▶ gombokkal állítsa be a hőmérsékletet 50 °C és 230 °C között.
- A ◀**Time**▶ gombok segítségével állítsa be az elkészítési időt 00:01 és 02:00 között.
- Ennek a programnak nincs előmelegítő funkciója, így a grill azonnal elindul.

KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD

- A grill 1 perc inaktivitás után automatikusan készenléti állapotba kapcsol. A kezelőpanel kialszik.
- Ha a grill beállítása közben (a **START/STOP** gomb megnyomása előtt) 5 percen belül semmilyen műveletet nem végez, a grill készenléti módba kerül, és a kezelőpanel kikapcsol.

A HŐMÉRSÉKLET MÉRTÉKEGYSÉGÉNEK MÓDOSÍTÁSA

- amennyiben a hőmérséklet mértékegységét °C-ról °F-ra kell megváltoztatnia, nyomja meg egyszerre a **Temp**▶ és a **Broil** gombot. A számkijelzőn röviden villogni fog az „F“. A módosítás 3 másodperc után automatikusan megerősítésre kerül.
- A °C-ra való visszaváltáshoz ugyanígy járjon el.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatból és várja meg, míg a készülék eléggé kihűl. Azt javasoljuk, hogy hagyja nyitva a fedelet, hogy a grill gyorsabban kihűljön. A készüléket a lenti utasítások szerint tisztítsa meg.
A grillt és a használt tartozékokat minden használat után el kell mosni. Kerülje az odaégett élelmiszerek felgyülemlését.

FIGYELMEZTETÉS!
A KÉSZÜLÉKET, A TÁPKÁBELÉT ÉS A TÁPKÁBEL CSATLAKOZÓJÁT NE MOSSA FOLYÓ VÍZ ALATT, ÉS NE MERÍTSE VÍZBE VAGY MÁS FOLYADÉKBA.

FIGYELMEZTETÉS:
A TISZTÍTÁSHOZ NE HASZNÁLJON ÉLES ESZKÖZÖKET, VEGYSZERT, OLDÓSZERT, BENZINT VAGY EGYÉB HASONLÓ ANYAGOT. SEMMIKÉPPEN NE TISZTÍTSA A KÉSZÜLÉKET GŐZKÉSZÜLÉKKEL.

A TARTOZÉKOK TISZTÍTÁSA

1. Óvatosan vegye le a védőburkolatot.
2. Vegye ki a használt tartozékokat.
3. Mossa meg a grillserpenyőt, a rácsot, a kosarat, a pizzasütő formát és a védőburkolatot meleg vízben, kevés mosogatószerrel puha szivaccsal. Öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra.
4. A grillserpenyő, a rács, a kosár, a pizzasütő forma és a védőburkolat mosogatógépben mosható.
5. Ha az étel odaégett, öntsön bele vagy merítse a tartozékot egy kevés mosogatószeres meleg vízbe. Hagyja hatni körülbelül fél órát, majd mossa le.
6. Használhatja a mellékelt tisztítókefét is az odaégett étel eltávolításához.

A KÜLSŐ FELÜLET TISZTÍTÁSA

Puha, enyhén nedves szivaccsal törölje le a grill külső felületét, majd törölje szárazra egy tiszta ruhával.

FIGYELMEZTETÉS!
TISZTÍTÁS ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A GRILL ÉS TARTOZÉKAI TELJESEN KIHŰLTEK. ELLENKEZŐ ESETBEN SÚLYOS ÉGÉSI SÉRÜLÉS TÖRTÉNHET.

TÁROLÁS

Mielőtt elteszi a készüléket, győződjön meg róla, hogy tiszta, száraz és teljesen kihűlt. Jól szellőző száraz helyen tárolja, ahol gyermekek és állatok nem férhetnek hozzá.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyre helyezze el.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK MEGSEMMISÍTÉSE

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országaiban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő megsemmisítése a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára az Európai Unió országaiban
Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés Európai Unió országain kívül
Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha ezt a terméket meg akarja semmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.

Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

A cseh nyelvű az eredeti változat.
A gyártó címe: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

MEGJEGYZÉSEK

Catler®

HOT-AIR GRILL

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

Z důvodu neustálého zdokonalování designu a dalších vlastností se může vámi zakoupený výrobek mírně lišit od výrobku uvedeného na obrázcích v tomto návodu.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivitel és más jellemzők állandó fejlesztése miatt a megvásárolt termék enyhén eltérhet az ezen útmutatóban található képeken mutatott terméktől.

Ze względu na ciągłe udoskonalanie designu i innych właściwości, zakupiony produkt może się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na rysunkach w niniejszej instrukcji.

WWW.CATLER.EU